

cecotec

POWER BLACK TITANIUM 2000MAX

Batidora de vaso / Jug blender



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukciehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης
Használati utasítás
شاميل عتال ليلى

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	6
2. Antes de usar	6
3. Funcionamiento	7
4. Limpieza y mantenimiento	8
5. Copyright	8
6. Declaración UE de conformidad simplificada	8

INDEX

1. Parts and components	9
2. Before use	9
3. Operation	10
4. Cleaning and maintenance	10
5. Copyright	11
6. Simplified EU Declaration of Conformity	11

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	12
2. Avant utilisation	12
3. Fonctionnement	13
4. Nettoyage et entretien	14
5. Copyright	14
6. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	14

INHALT

1. Teile und Komponenten	15
2. Vor dem Gebrauch	15
3. Bedienung	16
4. Reinigung und Wartung	17
5. Copyright	17
6. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	17

INDICE

1. Parti e componenti	18
2. Prima dell'uso	18
3. Funzionamento	19
4. Pulizia e manutenzione	20
5. Copyright	20
6. Dichiarazione di conformità UE semplificata	20

ÍNDICE

1. Peças e componentes	21
2. Antes de usar	21
3. Funcionamento	22
4. Limpeza e manutenção	23
5. Copyright	23
6. Declaração de conformidade simplificada da UE	23

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	24
2. Voor gebruik	24
3. Bediening	25
4. Reiniging en onderhoud	26
5. Copyright	26
6. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	26

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	27
2. Przed użyciem	27
3. Funkcjonowanie	28
4. Czyszczenie i konserwacja	29
5. Prawa autorskie	29
6. Uproszczona deklaracja zgodności UE	29

INDEX

1. Součásti a komponenty	30
2. Před použitím	30
3. Provoz	31
4. Čištění a údržba	31
5. Autorská práva	32
6. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	32

DİZİN

1. Parçalar ve bileşenler	33
2. Kullanmadan önce	33
3. Operasyon	34
4. Temizlik ve bakım	34
5. Telif Hakkı	35
6. Basitleştirilmiş AB uygunluk beyanı	35

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	36
2. Πριν από τη χρήση	36
3. Λειτουργία	37
4. Καθαρισμός και συντήρηση	38
5. Πνευματικά δικαιώματα	38
6. Απλουστευμένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	38

ÍNDEx

1. Peces i components	39
2. Abans de fer servir	39
3. Funcionament	40
4. Neteja i manteniment	40
5. Copyright	41
6. Declaració UE de conformitat simplificada	41

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	42
2. Használat előtt	42
3. Működés	43
4. Tisztítás és karbantartás	44
5. Szerzői jog	44
6. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	44

سَرِيف

1. تانوكمل او ءازجالا	45
2. ماديستسال لبقي	45
3. ليغشتلا	45
4. قنايصل او فيظنتلا	46
5. رشنل او عبطلا قوقح	47
6. طسبملا ققباطملا نالعل	47
يبيوروالا داحتال	47

NOTA

EU01 115041 - Power Black Titanium 2000MAX

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR - Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

HU - Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

زاهه اب قصا خلائی جمر بلاتا مایل عتلا تاری غتم عیم جی لعل قبطنیو امل لیل دل • یبرع

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

- A. Unidad principal
- B. Panel de control
- C. Base de la jarra
- D. Anillo de sellado
- E. Juego de cuchillas
- F. Jarra de cristal de 1.8 L
- G. Tapa
- H. Tapa medidora de 85 mL
- I. Filtro

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Batidora de vaso
- Jarra de vidrio fundido
- Filtro para licuados
- Manual de instrucciones

- Limpie todas las partes que entren en contacto con alimentos antes de usar la batidora por primera vez.
- Coloque la batidora sobre una superficie plana, estable y seca.

3. FUNCIONAMIENTO

Advertencias:

- La capacidad máxima permitida por el producto es de 1.8 litros, no exceda esta cantidad.
- No utilice la batidora cuando esta se encuentre vacía. Se recomienda llenar con 2 partes de fruta por 3 partes de agua.
- El tiempo máximo de funcionamiento continuado es de 2 minutos. No exceda este tiempo máximo de funcionamiento.

Selector de velocidad

1. La posición «0» indica que la batidora está apagada.
2. Las posiciones «1» y «2» indican que la batidora está encendida y funcionando, siendo la velocidad en la posición «2» más rápida que en la posición «1».
3. La posición «P» significa que la batidora está funcionando a la velocidad máxima.

Características y protecciones del producto

- Interruptor de seguridad:
El producto no funciona si la jarra no está colocada correctamente o se quita durante el uso. Para reiniciar, coloque la jarra, ponga el mando en «0» y vuelva a encender.
- Protección contra sobrecalentamiento:
Si el motor se sobrecarga, el limitador térmico detiene el producto para evitar daños. Deje enfriar el motor durante 30 minutos antes de usarlo de nuevo. Si la luz LED parpadea y no funciona, espere otros 10-20 minutos.
- Protección contra sobrecorriente:
Si la cuchilla se bloquea por alimentos muy duros o grandes, el limitador de corriente detiene el aparato. Apague, retire los alimentos y vuelva a usar.

Método de desmontaje de la base de la jarra de la batidora (Fig. 2)

1. Retire la tapa de la jarra de la batidora, coloque la batidora boca abajo con el borde sobre una superficie plana y seca. Sujete el cuerpo de la máquina con una mano y agarre el asa de la jarra de cristal con la otra para desenroscarla en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Gire la base de la jarra en sentido contrario a las agujas del reloj para desmontar y liberar el juego de cuchillas y el anillo de sellado para su limpieza.
3. Para montar, coloque el juego de cuchillas con el anillo de sellado en la base de la jarra de cristal, y enroscarla con fuerza a la jarra de cristal en el sentido de las agujas del reloj.
4. A continuación, enrosque la jarra de cristal en la base de la batidora en el sentido de las agujas del reloj.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

- Para una correcta limpieza de las cuchillas, en primer lugar, enjuague la jarra con agua. Llene la jarra con 400 ml de agua tibia y añada un poco de jabón detergente. Cierre la jarra con la tapa y haga funcionar la máquina en la función turbo (P) en periodos de 2 segundos. Repita el proceso cuantas veces sea necesario.
- Coloque el selector en la posición "0", apague el interruptor y desconecte el producto de la toma de corriente siempre después de cada uso y antes de limpiarlo.
- Limpie la jarra con agua. No utilice productos de limpieza abrasivos ni químicos.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar la base del motor. Nunca limpie esta parte del producto con un paño húmedo.

Mantenimiento

En caso de que el producto no funcione correctamente, emita sonidos inusuales o vibre más de lo normal, deje de utilizarlo y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No lleve a cabo tareas de reparación por su cuenta.

Almacenamiento

- Después de limpiar la batidora, asegúrese de secarlo cuidadosamente antes de guardarlo.
- Después de utilizar el producto, guárdelo en un lugar seco y seguro. Evite exponerlo directamente al sol.
- Asegúrese de guardarlo fuera del alcance de los niños.

5. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

6. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

- A. Main unit
- B. Control panel
- C. Jug base
- D. Sealing ring
- E. Blade assembly
- F. 1.8 L glass jug
- G. Lid
- H. 85 mL measuring cap
- I. Filter

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the Cecotec's Official Technical Support Service immediately.
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

Box content

- Jug blender
 - Cast glass jug
 - Smoothie filter
 - Instruction manual
-
- Clean all parts that come into contact with food before using the blender for the first time.
 - Place the blender on a flat, dry and stable surface.

3. OPERATION

Warnings:

- The maximum capacity allowed by the product is 1.8 litres; do not exceed this amount.
- Do not use the blender when it is empty. It is recommended to fill with 2 parts fruit to 3 parts water.
- The maximum continuous operation time is 2 minutes. Do not exceed this maximum operating time.

Speed knob

1. Position "0" indicates the blender is switched off.
2. Positions "1" and "2" indicate the blender is switched on and operating, with speed in position "2" being faster than position "1".
3. Position "P" indicates the blender is operating at maximum speed.

Product features and protection systems

- Safety switch:
The product will not operate if the jug is not properly fitted or is removed during use. To reset, place the jug, set the dial to "0" and switch on again.
- Overheating protection:
If the motor becomes overloaded, the thermal limiter stops the product to prevent damage. Allow the motor to cool down for 30 minutes before using it again. If the LED light flashes and does not work, wait another 10-20 minutes.
- Overcurrent protection:
If the blade becomes blocked by very hard or large food items, the current limiter stops the appliance. Switch off, remove the food items and resume use.

Blender jug base disassembly method (Fig. 2)

1. Remove the blender jug lid, place the blender upside down with the rim on a flat, dry surface. Hold the appliance body with one hand and grip the glass jug handle with the other to unscrew it anticlockwise.
2. Turn the jug base anticlockwise to disassemble and release the blade assembly and sealing ring for cleaning.
3. To assemble, place the blade assembly with the sealing ring in the glass jug base, and firmly screw it clockwise onto the glass jug.
4. Then, screw the glass jug clockwise onto the blender base.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- To clean the blades properly, first rinse the jug with water. Fill the jug with 400 ml of

lukewarm water and add some detergent soap. Close the jug with the lid and operate the appliance in Turbo function (P) in 2-second intervals. Repeat the process as many times as necessary.

- Set the knob in the "0" position, place the switch in the off position and unplug the appliance after each use and before cleaning.
- Use water to clean the jug. Do not use chemical or harsh abrasive cleaning agents.
- Use a dry, soft cloth to clean the motor base. Do not clean this part with a wet cloth.

Maintenance

If the product does not operate properly, makes unusual noises or shakes more than usual, stop using the product and contact Cecotec's Official Technical Support Service. Do not carry out maintenance tasks yourself.

Storage

- After cleaning the blender, make sure to dry it carefully before storing it.
- After using the product, store it in a dry, safe place. Avoid direct exposure to sun light.
- Make sure it is stored in a place out of the reach of children.

5. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

6. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

 Cecotec Innovaciones hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

- A. Unité principale
- B. Panneau de contrôle
- C. Base du bol
- D. Joint d'étanchéité
- E. Lames
- F. Bol en verre de 1.8 L
- G. Couvercle
- H. Gobelet doseur de 85 ml
- I. Filtre

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Mixeur-blender
- Bol en verre fondu
- Filtre pour les jus
- Manuel d'instructions

- Nettoyez toutes les parties en contact avec les aliments avant d'utiliser le mixeur pour la première fois.
- Placez le mixeur sur une surface plane, stable et sèche.

3. FONCTIONNEMENT

Avertissements

- La capacité maximale permise par l'appareil est d'1.8 litres, ne dépassez pas cette quantité.
- N'utilisez pas le mixeur lorsqu'il est vide. Il est recommandé de remplir avec 2 parts de fruits pour 3 parts d'eau.
- Le temps maximal de fonctionnement en continu est de 2 minutes. Ne dépassez pas le temps maximal de fonctionnement.

Sélecteur de vitesse

1. La position « 0 » indique que le mixeur est éteint.
2. Les positions « 1 » et « 2 » indiquent que le mixeur est allumé et en marche, la vitesse étant plus rapide en position « 2 » qu'en position « 1 ».
3. La position « P » signifie que le mixeur fonctionne à la vitesse maximale.

Caractéristiques et protections de l'appareil

- Interrupteur de sécurité :
L'appareil ne fonctionne pas si le bol n'est pas correctement positionné ou s'il est retiré pendant l'utilisation. Pour redémarrer, replacez le bol, mettez le sélecteur sur « 0 » et rallumez l'appareil.
- Protection contre la surchauffe :
Si le moteur est surchargé, le limiteur thermique arrête le produit pour éviter tout dommage. Laissez le moteur refroidir pendant 30 minutes avant de l'utiliser à nouveau. Si la LED clignote et ne fonctionne pas, attendez encore 10 à 20 minutes.
- Protection contre la surtension :
Si la lame se bloque à cause d'aliments très durs ou volumineux, le limiteur de courant arrête l'appareil. Éteignez, retirez les aliments et réutilisez-les.

Méthode de démontage de la base du bol du mixeur (Img. 2)

1. Retirez le couvercle du bol du mixeur, placez le mixeur à l'envers avec le bord sur une surface plane et sèche. Tenez le corps de l'appareil d'une main et saisissez la poignée du bol en verre de l'autre main pour le dévisser dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Tournez la base du bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour démonter et libérer les lames et le joint d'étanchéité afin de les nettoyer.
3. Pour le remontage, placez les lames avec le joint d'étanchéité sur la base du bol en verre, puis vissez-le fermement sur le bol en verre dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Vissez ensuite le bol en verre dans le sens des aiguilles d'une montre sur la base du mixeur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

- Pour nettoyer correctement les lames, rincez d'abord le bol avec de l'eau. Remplissez le bol avec 400 ml d'eau tiède et ajoutez un peu de liquide vaisselle. Fermez le bol avec le couvercle et faites fonctionner l'appareil en mode Turbo (P) pendant 2 secondes. Répétez ce processus autant de fois que nécessaire.
- Placez le sélecteur en position « 0 », éteignez l'interrupteur et débranchez l'appareil de la prise de courant après chaque utilisation et avant de le nettoyer.
- Nettoyez le bol avec de l'eau. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ni chimiques.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer la base du moteur. Ne nettoyez jamais cette partie du produit avec un chiffon humide.

Entretien

Si le produit ne fonctionne pas correctement, qu'il émet des bruits inhabituels ou qu'il vibre plus que d'habitude, arrêtez de l'utiliser et contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Stockage

- Après avoir nettoyé le mixeur, veillez à le sécher soigneusement avant de le ranger.
- Après avoir utilisé l'appareil, rangez-le dans un lieu sec et sécurisé. Évitez de l'exposer directement au soleil.
- Assurez-vous de le ranger hors de portée des enfants.

5. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

6. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

- A. Haupteinheit
- B. Bedienfeld
- C. Krugbasis
- D. Dichtungsring
- E. Klingensatz
- F. 1,8-Liter-Glaskrug
- G. Deckel
- H. 85-ml-Messkappe
- I. Filter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfeersuchens zu gewährleisten.

Verpackungsinhalt

- Standmixer
- Gussglaskrug
- Smoothie-Filter
- Diese Bedienungsanleitung

- Reinigen Sie alle Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, bevor Sie den Mixer zum ersten Mal benutzen.
- Stellen Sie den Mixer auf eine ebene, stabile und trockene Fläche.

3. BEDIENUNG

Hinweise:

- Die maximale Fassungsvermögen sind 1.8 l. Überschreiten Sie diese nicht.
- Verwenden Sie den Mixer nicht, wenn er leer ist. Es wird empfohlen, den Behälter 2/5 mit Obst und 3/5 mit Wasser.
- Die maximale ununterbrochene Betriebszeit sind 2 Minuten, überschreiten Sie diese nicht. Überschreiten Sie diese maximale Betriebszeit nicht.

Geschwindigkeitsregler

1. Die Position „0“ bedeutet, dass der Mischer ausgeschaltet ist.
2. Die Positionen „1“ und „2“ zeigen an, dass der Mischer eingeschaltet ist und läuft, wobei die Geschwindigkeit in Position „2“ höher ist als in Position „1“.
3. Die Position „P“ bedeutet, dass der Mischer mit maximaler Geschwindigkeit läuft.

Produkteigenschaften und Schutzvorrichtungen

- Sicherheitsschalter:
Das Produkt funktioniert nicht, wenn der Krug nicht korrekt angebracht oder während der Benutzung entfernt wird. Zum Zurücksetzen setzen Sie den Krug wieder ein, stellen den Drehknopf auf „0“ und schalten ihn wieder ein.
- Überhitzungsschutz:
Wenn der Motor überlastet wird, schaltet der Temperaturbegrenzer das Produkt ab, um Schäden zu vermeiden. Lassen Sie den Motor 30 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn wieder benutzen. Wenn die LED blinkt und nicht funktioniert, warten Sie weitere 10-20 Minuten.
- Überstromschutz:
Wenn die Klinge durch sehr harte oder große Lebensmittel blockiert wird, stoppt der Strombegrenzer das Gerät. Ausschalten, Lebensmittel entfernen und wiederverwenden.

Verfahren zur Demontage des Mixerbehälters (Abb. 2)

1. Nehmen Sie den Deckel vom Mixerbehälter ab und stellen Sie den Mixer mit dem Rand nach unten auf eine ebene, trockene Fläche. Halten Sie das Gehäuse des Geräts mit einer Hand fest und greifen Sie mit der anderen Hand den Griff des Glaskrugs, um ihn gegen den Uhrzeigersinn abzuschrauben.
2. Drehen Sie die Krugbasis gegen den Uhrzeigersinn, um den Klingensatz und den Dichtungsring zum Reinigen herauszunehmen und zu lösen.
3. Zum Zusammenbau setzen Sie den Klingensatz mit dem Dichtungsring auf die Krugbasis und schrauben ihn im Uhrzeigersinn fest auf den Glaskrug.
4. Schrauben Sie dann den Glaskrug im Uhrzeigersinn auf den Sockel des Mixers.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

- Um die Klingen richtig zu reinigen, spülen Sie den Krug zunächst mit Wasser aus. Füllen Sie den Krug mit 400 ml lauwarmem Wasser und geben Sie ein wenig Spülmittel hinzu. Schließen Sie den Krug mit dem Deckel und lassen Sie die Maschine jeweils 2 Sekunden lang in der Turbofunktion (P) laufen. Wiederholen Sie den Vorgang so oft wie nötig.
- Stellen Sie den Drehregler auf Position „0“ ein, schalten Sie die Taste aus und ziehen Sie das Gerät von der Steckdose immer nach jedem Gebrauch und bevor Sie es reinigen.
- Reinigen Sie den Behälter mit Wasser. Verwenden Sie keine Schleifmittel oder Chemikalien.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um den Sockel vom Motor zu reinigen. Reinigen Sie niemals dieses Teil des Produktes mit einem feuchten Tuch.

Wartung

Falls das Produkt nicht richtig funktioniert, ungewöhnliche Geräusche erzeugt oder über normal vibriert, benutzen Sie es nicht und kontaktieren Sie mit dem Technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren.

Lagerung

- Trocknen Sie den Mixer nach der Reinigung sorgfältig ab, bevor Sie ihn aufbewahren.
- Nach dem Gebrauch trocknet und sicher es aufbewahren. Stellen Sie den Filter nicht zum direkten Sonnenlicht.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

5. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Abrufsystem gespeichert, übertragen oder in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder auf ähnliche Weise) verbreitet werden.

6. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

- A. Unità principale
- B. Pannello di controllo
- C. Base della caraffa
- D. Guarnizione
- E. Set di lame
- F. Caraffa in vetro da 1,8 L
- G. Coperchio
- H. Coperchio dosatore da 85 mL
- I. Filtro

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Frullatore
- Caraffa in vetro
- Filtro per centrifugati
- Manuale di istruzioni

- Prima dell'uso, pulire accuratamente le parti a contatto con gli alimenti.
- Collocare il frullatore su di una superficie stabile e piana.

3. FUNZIONAMENTO

Attenzione:

- La capacità massima consentita dal prodotto è di 1.8 litri, non superare questa quantità.
- Non utilizzare il frullatore quando è vuoto. Si consiglia di riempire 2 parti di frutta per 3 d'acqua.
- Il tempo massimo di funzionamento continuativo è di 2 minuti. Non eccedere il tempo massimo di funzionamento.

Selettore della velocità

1. La posizione "0" indica che il frullatore è spento.
2. Le posizioni "1" e "2" indicano che il frullatore è acceso e in funzione, con una velocità maggiore in posizione "2" rispetto alla posizione "1".
3. La posizione "P" significa che il frullatore funziona alla massima velocità.

Caratteristiche e protezioni del prodotto

- Interruttore di sicurezza:
Il prodotto non funziona se la caraffa non è posizionata correttamente o viene rimossa durante l'uso. Per riavviare, posizionare la caraffa, impostare la manopola su "0" e riaccendere.
- Protezione contro il surriscaldamento:
Se il motore è sovraccarico, il limitatore termico arresta il prodotto per evitare danni. Lasciare raffreddare il motore per 30 minuti prima di utilizzarlo nuovamente. Se il LED lampeggia e non funziona, attendere altri 10-20 minuti.
- Protezione da sovracorrente:
Se la lama è bloccata da alimenti molto duri o grandi, il limitatore di corrente arresta l'apparecchio. Spegnerne, rimuovere il cibo e riutilizzare.

Smontaggio della base della caraffa del frullatore (Fig. 2)

1. Rimuovere il coperchio dalla caraffa del frullatore, posizionare il frullatore capovolto con il bordo su una superficie piana e asciutta. Tenere il corpo della macchina con una mano e afferrare il manico della caraffa di vetro con l'altra mano per svitarlo in senso antiorario.
2. Ruotare la base della caraffa in senso antiorario per rimuovere e rilasciare il set di lame e l'anello di tenuta per la pulizia.
3. Per il montaggio, posizionare il set di lame con l'anello di tenuta sulla base della caraffa di vetro e avvitarlo saldamente nella caraffa di vetro in senso orario.
4. Avvitare quindi la caraffa di vetro in senso orario sulla base del frullatore.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Per pulire correttamente le lame, sciacquare prima la caraffa con acqua. Riempire la caraffa con 400 ml di acqua tiepida e aggiungere un po' di sapone detergente. Chiudere la caraffa con il coperchio e far funzionare l'apparecchio in modalità turbo (P) per 2 secondi alla volta. Ripetere la procedura quante volte necessario.
- Collocare il selettore in posizione "0", spegnere l'interruttore e scollegare il prodotto dalla presa della corrente dopo ogni uso e prima di pulirlo.
- Pulire la caraffa con acqua. Non utilizzare detergenti abrasivi o sostanze chimiche.
- Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire la base del motore. Non pulire mai la base del motore con un panno umido.

Manutenzione

Nel caso in cui l'apparecchio non funzionasse correttamente, emettesse rumori inusuali o vibrasse più del normale, smettere di usarlo e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non tentare di riparare l'apparecchio per conto proprio.

Conservazione

- Dopo la pulizia del frullatore, assicurarsi di asciugarlo attentamente prima di riporlo.
- Riporre l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto dopo l'uso. Non esporre l'apparecchio direttamente alla luce del sole.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

5. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

6. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

 Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

- A. Unidade principal
- B. Painel de controlo
- C. Base do jarro
- D. Anel de gancho
- E. Conjunto de lâminas
- F. Jarro de vidro de 1.8 L
- G. Tampa
- H. Tampa doseadora de 85 ml
- I. Filtro

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Liquidificador de copo
- Jarra de vidro fundido
- Filtro para sumos
- Manual de instruções

- Limpe bem as peças que vão entrar em contacto com os alimentos.
- Coloque o produto sobre uma superfície plana, estável e seca.

3. FUNCIONAMENTO

Advertências:

- A capacidade máxima permitida pelo produto é de 1.8 litros, não exceda esta quantidade.
- Não utilizar o misturador quando este estiver vazio. É recomendável encher com 2 partes de fruta por 3 partes de água.
- O tempo máximo de funcionamento contínuo é de 2 minutos. Não exceda o tempo máximo de funcionamento.

Seletor de velocidade

1. A posição «0» indica que o misturador está desligado.
2. As posições «1» e «2» indicam que a misturadora está ligada e a funcionar, sendo a velocidade na posição «2» mais rápida do que na posição «1».
3. A posição «P» significa que o misturador está a funcionar à velocidade máxima.

Caraterísticas e proteções do produto

- Interruptor de segurança:
O produto não funcionará se o jarro não estiver corretamente posicionado ou se for retirado durante a utilização. Para reiniciar, colocar o jarro, colocar o botão em «0» e voltar a ligar.
- Proteção contra sobreaquecimento:
Se o motor estiver sobrecarregado, o limitador térmico pára o produto para evitar danos. Deixe o motor arrefecer durante 30 minutos antes de o voltar a utilizar. Se o LED piscar e não funcionar, aguarde mais 10 a 20 minutos.
- Proteção contra sobrecorrente:
Se a lâmina for bloqueada por alimentos muito duros ou grandes, o limitador de corrente pára o aparelho. Desligue, retire os alimentos e volte a utilizá-los.

Método de desmontagem da base do recipiente de mistura (Fig. 2)

1. Retire a tampa do recipiente de mistura e coloque o recipiente de mistura de cabeça para baixo com o rebordo sobre uma superfície plana e seca. Segurar o corpo da máquina com uma mão e agarrar a pega do jarro de vidro com a outra mão para a desenroscar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
2. Rodar a base do jarro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para retirar e libertar o conjunto de lâminas e o anel de vedação para limpeza.
3. Para montar, coloque o conjunto de lâminas com o anel de vedação na base do jarro de vidro e enrosque-o firmemente no jarro de vidro no sentido dos ponteiros do relógio.
4. Em seguida, enrosque o recipiente de vidro no sentido dos ponteiros do relógio na base do misturador.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

- Para limpar corretamente as lâminas, primeiro lave o jarro com água. Enche o jarro com 400 ml de água morna e adiciona um pouco de sabão detergente. Feche o jarro com a tampa e coloque a máquina em funcionamento no modo turbo (P) durante 2 segundos de cada vez. Repita o processo tantas vezes quantas forem necessárias.
- Coloque o seletor na posição "0", desligue o interruptor e desconecte o produto da corrente elétrica sempre depois de cada uso e antes de o limpar.
- Limpe o jarro com água. Não utilize produtos de limpeza nem químicos abrasivos.
- Utilize um pano suave e seco para limpar a base do motor. Nunca limpe esta parte do aparelho com um pano húmido.

MANUTENÇÃO

Em caso de que o produto não funcione corretamente, emita sons pouco comuns ou vibre mais do que o normal, deixe de usar e entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec. Não tente reparar o produto por conta própria.

Armazenamento

- Depois de limpar o aparelho, certifique-se de o secar cuidadosamente antes de guardá-lo.
- Depois de utilizar o produto, guarde num lugar seco e seguro. Evite a exposição direta ao sol.
- Certifique-se de guardar fora do alcance das crianças.

5. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

6. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

- A. Hoofdeenheid
- B. bedieningspaneel
- C. Bodem van de kan
- D. Afdichtring
- E. Messenset
- F. 1,8 L glazen kan
- G. Omslag
- H. ml maatdop
- I. Filter

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als de levering ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan contact op met de officiële technische klantenservice van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed traceerbaar blijft als u hulp nodig hebt.

Inhoud van de doos

- Blender
 - Gesmolten glazen kan
 - Smoothiefilter
 - Gebruiksaanwijzing
-
- Maak alle onderdelen die in contact komen met voedsel schoon voordat u de mixer voor de eerste keer gebruikt.
 - Plaats de mixer op een vlak, stabiel en droog oppervlak.

3. BEDIENING

Waarschuwingen:

- De maximale capaciteit van het product is 1,8 liter, overschrijd deze hoeveelheid niet.
- Gebruik de blender niet als hij leeg is. Het is aan te raden om hem te vullen met 2 delen fruit op 3 delen water.
- De maximale continue gebruiksduur is 2 minuten. Overschrijd deze maximale gebruiksduur niet.

Snelheidselector

1. De positie "0" geeft aan dat de mixer uit staat.
2. Standen "1" en "2" geven aan dat de mixer aan staat en draait, waarbij de snelheid in stand "2" hoger is dan in stand "1".
3. De stand "P" betekent dat de mixer op maximale snelheid werkt.

Productkenmerken en beschermingen

- Veiligheidsschakelaar:
Het product werkt niet als de kan niet correct is geplaatst of tijdens gebruik wordt verwijderd. Om het apparaat te resetten, plaatst u de kan terug, zet u de knop op "0" en schakelt u het apparaat weer in.
- Oververhittingsbeveiliging:
Bij overbelasting van de motor schakelt de thermische begrenzer het product uit om schade te voorkomen. Laat de motor 30 minuten afkoelen voordat u hem weer gebruikt. Als het ledlampje knippert en de motor niet werkt, wacht dan nog eens 10-20 minuten.
- Overstroombeveiliging :
Als het mes wordt geblokkeerd door zeer harde of grote etenswaren, stopt de stroombegrenzer het apparaat. Schakel het apparaat uit, verwijder de etenswaren en hervat het gebruik .

Methode voor het demonteren van de basis van de blenderkan (fig. 2)

1. Verwijder het deksel van de blenderkan en zet de blender ondersteboven met de rand op een vlakke, droge ondergrond. Houd de machine met één hand vast en pak met de andere hand de handgreep van de glazen kan vast om deze tegen de klok in los te draaien.
2. Draai de basis van de kan tegen de klok in om de messenset en de afdichtring te demonteren en los te maken, zodat u ze kunt schoonmaken.
3. Om het apparaat te monteren, plaatst u de messenset met de afdichtring in de bodem van de glazen pot en schroeft u deze stevig met de klok mee op de glazen pot.
4. Schroef vervolgens de glazen kan met de klok mee op de blenderbasis.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

Schoonmaak

- Om de messen goed schoon te maken, spoelt u eerst de kan met water. Vul de kan met 400 ml warm water en voeg een beetje afwasmiddel toe. Sluit de kan af met het deksel en laat de machine 2 seconden draaien op de turbostand (P). Herhaal dit proces zo vaak als nodig is.
- Zet de keuzeschakelaar op de stand "0", zet de schakelaar uit en haal de stekker van het product uit het stopcontact, altijd na gebruik en vóór het schoonmaken.
- Maak de kan schoon met water. Gebruik geen schurende of chemische reinigingsmiddelen.
- Gebruik een zachte, droge doek om de motorbasis schoon te maken. Maak dit onderdeel van het product nooit schoon met een vochtige doek.

Onderhoud

Als het product defect raakt, vreemde geluiden maakt of meer trilt dan normaal, stop dan met het gebruik ervan en neem contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec. Probeer het product niet zelf te repareren.

Opslag

- Nadat u de mixer hebt schoongemaakt, moet u deze goed laten drogen voordat u hem opbergt.
- Bewaar het product na gebruik op een droge, veilige plaats. Vermijd direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat u het buiten bereik van kinderen bewaart.

5. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

6. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

- A. Korpus
- B. Panel sterowania
- C. Podstawa dzbanka
- D. Pierścień uszczelniający
- E. Zestaw ostrzy
- F. Szklany dzbanek 1,8 l
- G. Pokrywka
- H. Pokrywka z miarką 85 ml
- I. Filtr

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Blender kielichowy
 - Dzbaneł z topionego szkła
 - Filtr do płynów
 - Instrukcja obsługi
-
- Przed pierwszym użyciem blendera należy wyczyścić wszystkie części mające kontakt z żywnością.
 - Umieść urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni.

3. FUNKCJONOWANIE

Ostrzeżenia:

- Maksymalna pojemność dzbanka to 1,8 litra i nie należy jej przekraczać.
- Nie uruchamiaj pustego blendera. Zaleca się napętnić owocami i wodą w proporcji 2:3.
- Maksymalny czas ciągłej pracy urządzenia to 2 minuty. Nie przekraczaj maksymalnego czasu pracy.

Przetącznik prędkości

1. Pozycja „0” oznacza, że blender jest wyłączony.
2. Pozycje „1” i „2” oznaczają, że blender jest włączony i pracuje, przy czym prędkość w pozycji „2” jest większa niż w pozycji „1”.
3. Pozycja „P” oznacza, że blender pracuje z maksymalną prędkością.

Opis i zabezpieczenia produktu

- Przetącznik bezpieczeństwa:
Produkt nie będzie działać, jeśli dzbanek nie zostanie prawidłowo umieszczony lub zostanie zdjęty podczas użytkowania. Aby ponownie uruchomić urządzenie, wstaw dzbanek, ustaw pokrętko w pozycji „0” i włącz je ponownie.
- Ochrona przed przegrzaniem:
Jeśli silnik jest przeciążony, ogranicznik termiczny zatrzyma pracę produktu, aby zapobiec jego uszkodzeniu. Przed ponownym użyciem należy odczekać 30 minut, aż silnik ostygnie. Jeśli dioda LED miga i nie urządzenie działa, odczekaj kolejne 10-20 minut.
- Zabezpieczenie nadprądowe:
Jeśli ostrze zostanie zablokowane przez bardzo twarde lub duże kawałki jedzenia, ogranicznik prądu zatrzyma urządzenie. Wyłącz urządzenie, wyjmij żywność i włącz je ponownie.

Demontaż podstawy dzbanka blendera (Rys. 2)

1. Zdejmij pokrywkę z dzbanka blendera i umieść blender do góry nogami na płaskiej, suchej powierzchni. Przytrzymaj korpus urządzenia jedną ręką i chwyć uchwyt szklanego dzbanka drugą ręką, aby odkręcić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Obróć podstawę dzbanka w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjąć zestaw ostrzy i pierścień uszczelniający w celu wyczyszczenia.
3. Aby go zamontować, umieść zestaw ostrzy z pierścieniem uszczelniającym na podstawie dzbanka i przykręć go mocno do dzbanka w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
4. Następnie przykręć dzbanek do podstawy blendera zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

- Aby prawidłowo wyczyścić ostrza, najpierw przepłucz dzbanek wodą. Napętnij dzbanek 400 ml letniej wody i dodaj trochę detergentu. Zamknij dzbanek pokrywką i uruchamiaj urządzenie w trybie turbo (P) w cyklach dwusekundowych. Powtórz ten proces tyle razy, ile będzie to konieczne.
- Po każdym użyciu i przed czyszczeniem urządzenia ustaw pokrętkę w pozycji „0”, wyłącz urządzenie za pomocą przetącznika zasilania i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Wymyj dzbanek wodą. Nie używaj żrących ani chemicznych środków czyszczących.
- Do czyszczenia podstawy silnika używaj miękkiej, suchej ściereczki. Nigdy nie czyść tej części produktu wilgotną ściereczką.

Konserwacja

Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, wydaje nietypowe dźwięki lub wibruje bardziej niż zwykle, należy przerwać korzystanie z niego i skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia.

Przechowywanie

- Po wyczyszczeniu urządzenia należy je dokładnie wysuszyć przed przechowywaniem.
- Po użyciu urządzenia należy je przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu. Unikaj wystawiania urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Pamiętaj, aby trzymać urządzenie poza zasięgiem dzieci.

5. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

6. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

- A. Hlavní jednotka
- B. ovládací panel
- C. Základna džbánu
- D. Těsnicí kroužek
- E. Sada čepelí
- F. Skleněná konvice o objemu 1,8 l
- G. Pokrýt
- H. Odměrka 85 ml
- I. Filtr

POZNÁMKA:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který je určen k jeho ochraně během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec .
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

Obsah krabice

- Mixér
 - Džbán z roztaveného skla
 - Filtr smoothie
 - Návod k použití
-
- Před prvním použitím mixéru očistěte všechny části, které přicházejí do styku s potravinami.
 - Umístěte mixér na rovný, stabilní a suchý povrch.

3. PROVOZ

Varování:

- Maximální povolená kapacita produktu je 1,8 litru, nepřekračujte toto množství.
- Nepoužívejte mixér, když je prázdný. Doporučuje se jej naplnit v poměru 2 díly ovoce a 3 díly vody.
- Maximální nepřetržitá doba provozu je 2 minuty. Nepřekračujte tuto maximální dobu provozu.

Volič rychlosti

1. Poloha „0“ znamená, že je mixér vypnutý.
2. Polohy „1“ a „2“ označují, že mixér je zapnutý a běží, přičemž rychlost v poloze „2“ je vyšší než v poloze „1“.
3. Poloha „P“ znamená, že mixér pracuje na maximální rychlost.

Vlastnosti a ochrany produktu

- Bezpečnostní spínač:
Výrobek nebude fungovat, pokud konvice není správně vložena nebo je během používání vyjmuta. Pro resetování vložte konvici zpět, nastavte knoflík na „0“ a znovu ji zapněte.
- Ochrana proti přehřátí:
Pokud je motor přetížen, tepelný omezovač výrobek vypne, aby nedošlo k poškození. Před dalším použitím nechte motor 30 minut vychladnout. Pokud LED kontrolka bliká a motor nefunguje, počkejte dalších 10–20 minut.
- Ochrana proti nadproudu :
Pokud je nůž zablokovan velmi tvrdými nebo velkými potravinami, omezovač proudu zastaví spotřebič. Vypněte jej, vyjměte potraviny a pokračujte v používání.

Způsob demontáže základny nádoby mixéru (obr. 2)

1. Sejměte víko z nádoby mixéru a postavte mixér dnem vzhůru s okrajem na rovný, suchý povrch. Jednou rukou držte tělo přístroje a druhou rukou uchopte rukojeť skleněné nádoby a odšroubujte ji proti směru hodinových ručiček.
2. Otočte základnou džbánů proti směru hodinových ručiček, abyste jej rozebrali a uvolnili sestavu čepelí a těsnicí kroužek pro čištění.
3. Pro sestavení vložte sadu čepelí s těsnicím kroužkem do dna skleněné nádoby a pevně ji přišroubujte na skleněnou nádobu ve směru hodinových ručiček.
4. Poté našroubujte skleněnou nádobu ve směru hodinových ručiček na základnu mixéru.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění

- Pro řádné vyčištění čepelí nejprve opláchněte konvici vodou. Naplňte konvici 400 ml teplé

ČEŠTINA

vody a přidejte trochu mycího prostředku. Konvici uzavřete víkem a spusťte přístroj na turbo stupeň (P) po dobu 2 sekund. Tento postup opakujte tolikrát, kolikrát je potřeba.

- Po každém použití a před čištěním nastavte přepínač do polohy „0“, vypněte spínač a odpojte výrobek ze zásuvky.
- Konvici omyjte vodou. Nepoužívejte abrazivní ani chemické čisticí prostředky.
- K čištění základny motoru používejte měkký, suchý hadřík. Tuto část výrobku nikdy nečistěte vlhkým hadříkem.

Údržba

Pokud výrobek nefunguje správně, vydává neobvyklé zvuky nebo vibruje více než obvykle, přestaňte jej používat a kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec . Neprovádějte opravy sami.

Skladování

- Po vyčištění mixéru jej před uskladněním důkladně osušte.
- Po použití skladujte výrobek na suchém a bezpečném místě. Chraňte před přímým slunečním zářením.
- Ujistěte se, že jej uchováváte mimo dosah dětí.

5. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován jakýmkoli prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

6. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

 Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii. Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

- A. Ana ünite
- B. kontrol Paneli
- C. Sürahinin tabanı
- D. Sızdırmazlık halkası
- E. Bıçak seti
- F. 1.8 L cam sürahi
- G. Kapak
- H. mL ölçü kapağı
- I. Filtre

NOT:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle tam olarak uyumlayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korumak için tasarlanmış bir ambalajla gelir. Cihazı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm öğeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Cecotec'in Resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin .
- Ekipmanınızın yardım talebinde bulunmanız halinde uygun şekilde izlenebilirliğini sağlamak için seri numarasını üründen çıkarmayın.

Kutu içeriği

- Karıştırıcı
- Erimiş cam sürahi
- Smoothie filtresi
- Kullanım kılavuzu
- Mikseri ilk kez kullanmadan önce, yiyeceklerle temas eden tüm parçaları temizleyin.
- Mikseri düz, sabit ve kuru bir zemine koyun.

3. OPERASYON

Uyarılar:

- Ürünün izin verdiği maksimum kapasite 1,8 litredir, bu miktarı aşmayınız.
- Blender boşken kullanmayın. 2 ölçü meyveye 3 ölçü su ekleyerek doldurmanız önerilir.
- Maksimum sürekli çalışma süresi 2 dakikadır. Bu maksimum çalışma süresini aşmayın.

Hız seçici

1. "0" konumu mikserin kapalı olduğunu gösterir.
2. "1" ve "2" konumları mikserin açık ve çalışır durumda olduğunu, "2" konumundaki hızın "1" konumundaki hızdan daha hızlı olduğunu gösterir.
3. "P" pozisyonu mikserin maksimum hızda çalıştığı anlamına gelir.

Ürün özellikleri ve korumalar

- Güvenlik anahtarı:
Sürahi doğru şekilde takılmazsa veya kullanım sırasında çıkarılırsa ürün çalışmaz. Sıfırlamak için sürahiye değiştirin, kadranı "0" a getirin ve tekrar açın.
- Aşırı ısınma koruması:
Motor aşırı yüklenirse, termal sınırlayıcı hasarı önlemek için ürünü kapatır. Tekrar kullanmadan önce motorun 30 dakika soğumasını bekleyin. LED ışığı yanıp sönerse ve motor çalışmazsa, 10-20 dakika daha bekleyin.
- Aşırı akım koruması :
Bıçak çok sert veya büyük yiyecekler tarafından bloke edilirse, akım sınırlayıcı cihazı durdurur. Cihazı kapatın, yiyecekleri çıkarın ve kullanmaya devam edin.

Blender haznesi tabanının sökülmesi yöntemi (Şekil 2)

1. Blender kavanozunun kapağını çıkarın, blenderi ağız kısmı düz ve kuru bir yüzeye gelecek şekilde ters çevirin. Bir elinizle makine gövdesini tutun ve diğer elinizle cam kavanoz sapını kavrayarak saat yönünün tersine çevirin.
2. Temizlemek için sürahinin tabanını saat yönünün tersine çevirerek bıçak tertibatını ve conta halkasını söküp çıkarın.
3. Montajını yapmak için bıçak setini conta halkasıyla birlikte cam kavanozun tabanına yerleştirin ve saat yönünde sıkıca cam kavanoza vidalayın.
4. Daha sonra cam kavanozu blender tabanına saat yönünde vidalayın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

Temizlik

- Bıçakları düzgün bir şekilde temizlemek için önce sürahiye suyla durulayın. Sürahiye 400 ml ılık suyla doldurun ve biraz deterjan ekleyin. Sürahiye kapakla kapatın ve makineyi turbo ayarında (P) 2 saniyelik aralıklarla çalıştırın. Bu işlemi gerektiği kadar tekrarlayın.

- Her kullanımdan sonra ve temizlemeden önce mutlaka seçiciyi "0" konumuna getirin, şalteri kapatın ve ürünün fişini prizden çekin.
- Sürabiyi suyla temizleyin. Aşındırıcı veya kimyasal temizlik ürünleri kullanmayın.
- Motor tabanını temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Ürünün bu kısmını asla nemli bezle temizlemeyin.

Bakım

Ürün arızalanırsa, alışılmadık sesler çıkarırsa veya normalden fazla titreşirse, kullanmayı bırakın ve Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin . Onarımları kendiniz yapmayın.

Depolamak

- Mikseri temizledikten sonra kaldırmadan önce iyice kuruladığınızdan emin olun.
- Kullanımdan sonra ürünü kuru ve güvenli bir yerde saklayın. Doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerlerde muhafaza ettiğinizden emin olun.

5. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmadan tamamen veya kısmen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

6. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uyduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni şu web adresinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

- A. Κύρια μονάδα
- B. Πίνακας ελέγχου
- C. Βάση της κανάτας
- D. Δακτύλιος στεγανοποίησης
- E. Σετ λεπίδων
- F. Γυάλινη κανάτα 1,8 λίτρων
- G. Κάλυμμα
- H. Δοσομετρικό καπάκι 85 ml
- I. Φίλτρο

ΣΗΜΕΙΩΜΑ:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- αμέσως με την Επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec .
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, για να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

Περιεχόμενα κουτιού

- Μίξερ
- Κανάτα από λιωμένο γυαλί
- Φίλτρο για σμούθι
- Εγχειρίδιο οδηγιών
- Καθαρίστε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα πριν χρησιμοποιήσετε το μίξερ για πρώτη φορά.
- Τοποθετήστε το μίξερ σε μια επίπεδη, σταθερή και στεγνή επιφάνεια.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προειδοποιήσεις:

- Η μέγιστη επιτρεπόμενη χωρητικότητα του προϊόντος είναι 1,8 λίτρα, μην υπερβαίνετε αυτήν την ποσότητα.
- Μην χρησιμοποιείτε το μπλέντερ όταν είναι άδειο. Συνιστάται να το γεμίζετε με 2 μέρη φρούτων και 3 μέρη νερού.
- Ο μέγιστος χρόνος συνεχούς λειτουργίας είναι 2 λεπτά. Μην υπερβαίνετε αυτόν τον μέγιστο χρόνο λειτουργίας.

Επιλογέας ταχύτητας

1. Η θέση «0» υποδεικνύει ότι ο αναμικτήρας είναι απενεργοποιημένος.
2. Οι θέσεις «1» και «2» υποδεικνύουν ότι ο αναμικτήρας είναι ενεργοποιημένος και λειτουργεί, με την ταχύτητα στη θέση «2» να είναι μεγαλύτερη από ό,τι στη θέση «1».
3. Η θέση «P» σημαίνει ότι ο αναμικτήρας λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα.

Χαρακτηριστικά και προστασίες προϊόντος

- Διακόπτης ασφαλείας:
Το προϊόν δεν θα λειτουργήσει εάν η κανάτα δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή έχει αφαιρεθεί κατά τη χρήση. Για επαναφορά, τοποθετήστε ξανά την κανάτα, ρυθμίστε το κουμπί στο "0" και ενεργοποιήστε την ξανά.
- Προστασία από υπερθέρμανση:
Εάν ο κινητήρας υπερφορτωθεί, ο θερμικός περιοριστής απενεργοποιεί το προϊόν για να αποτρέψει ζημιές. Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει για 30 λεπτά πριν τον χρησιμοποιήσετε ξανά. Εάν η λυχνία LED αναβοσβήνει και ο κινητήρας δεν λειτουργεί, περιμένετε άλλα 10-20 λεπτά.
- Προστασία από υπερένταση :
Εάν η λεπίδα μπλοκαριστεί από πολύ σκληρά ή μεγάλα τρόφιμα, ο περιοριστής ρεύματος διακόπτει τη λειτουργία της συσκευής. Απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε τα τρόφιμα και συνεχίστε τη χρήση.

Μέθοδος αποσυναρμολόγησης της βάσης της κανάτας του μπλέντερ (Εικ. 2)

1. Αφαιρέστε το καπάκι από την κανάτα του μπλέντερ, τοποθετήστε το μπλέντερ ανάποδα με το χέιλος σε μια επίπεδη, στεγνή επιφάνεια. Κρατήστε το σώμα της μηχανής με το ένα χέρι και πιάστε τη λαβή της γυάλινης κανάτας με το άλλο για να την ξεβιδώσετε αριστερόστροφα.
2. Γυρίστε τη βάση της κανάτας αριστερόστροφα για να αποσυναρμολογήσετε και να απελευθερώσετε το συγκρότημα λεπίδας και τον δακτύλιο στεγανοποίησης για καθαρισμό.
3. Για να συναρμολογήσετε, τοποθετήστε το σετ λεπίδων με τον δακτύλιο στεγανοποίησης στη βάση του γυάλινου βάζου και βιδώστε το σφιχτά στο γυάλινο βάζο δεξιόστροφα.
4. Στη συνέχεια, βιδώστε το γυάλινο βάζο δεξιόστροφα στη βάση του μπλέντερ.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθάρισμα

- Για να καθαρίσετε σωστά τις λεπίδες, ξεπλύνετε πρώτα την κανάτα με νερό. Γεμίστε την κανάτα με 400 ml χλιαρό νερό και προσθέστε λίγο απορρυπαντικό. Κλείστε την κανάτα με το καπάκι και λειτουργήστε τη συσκευή στη ρύθμιση turbo (P) για διαστήματα 2 δευτερολέπτων. Επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία όσες φορές χρειάζεται.
- Ρυθμίστε τον επιλογέα στη θέση "0", απενεργοποιήστε τον διακόπτη και αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα πάντα μετά από κάθε χρήση και πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε την κανάτα με νερό. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή χημικά καθαριστικά.
- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη βάση του κινητήρα. Μην καθαρίζετε ποτέ αυτό το μέρος του προϊόντος με ένα υγρό πανί.

Συντήρηση

Εάν το προϊόν δυσλειτουργεί, κάνει ασυνήθιστους ήχους ή δονείται περισσότερο από το συνηθισμένο, διακόπτε τη χρήση του και επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec . Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευές.

Αποθήκευση

- Αφού καθαρίσετε το μίξερ, φροντίστε να το στεγνώσετε καλά πριν το αποθηκεύσετε.
- Μετά τη χρήση, φυλάξτε το προϊόν σε ξηρό και ασφαλές μέρος. Αποφύγετε το άμεσο ηλιακό φως.
- Φροντίστε να το φυλάξετε μακριά από παιδιά.

5. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

6. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφαλείας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

- A. Unitat principal
- B. Panell de control
- C. Base de la gerra
- D. Anell de segellat
- E. Joc de fulles
- F. Gerra de vidre de 1.8 L
- G. Tapa
- H. Tapa mesuradora de 85 mL
- I. Filtre

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estigués en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec.
- No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Batedora de got
 - Gerra de vidre fos
 - Filtre per a líquids
 - Manual d'instruccions
-
- Netegeu totes les parts que entrin en contacte amb aliments abans de fer servir la batedora per primera vegada.
 - Col·loqueu la batedora sobre una superfície plana, estable i seca.

3. FUNCIONAMENT

Advertiments:

- La capacitat màxima permesa pel producte és de 1.8 litres, no excedeixi aquesta quantitat.
- No utilitzeu la batedora quan es trobi buida.
- El temps màxim de funcionament continuat és de 2 minuts.

Selector de velocitat

1. La posició 0 indica que la batedora està apagada.
2. Les posicions «1» i «2» indiquen que la batedora està encesa i funcionant, i la velocitat en la posició «2» és més ràpida que en la posició «1».
3. La posició P significa que la batedora està funcionant a la velocitat màxima.

Característiques i proteccions del producte

- Interruptor de seguretat:
El producte no funciona si la gerra no està col·locada correctament o es treu durant l'ús.
Per reiniciar, poseu la gerra, poseu el comandament en «0» i torneu a encendre.
- Protecció contra sobreescalfament:
Si el motor se sobrecarrega, el limitador tèrmic atura el producte per evitar danys. Deixeu refredar el motor durant 30 minuts abans de fer-lo servir de nou. Si la llum LED parpelleja i no funciona, espereu altres 10-20 minuts.
- Protecció contra sobrecorrent:
Si la fulla es bloqueja per aliments molt durs o grans, el limitador de corrent atura l'aparell. Apagueu, traieu els aliments i torneu a utilitzar.

Mètode de desmuntatge de la base de la gerra de la batedora (Fig. 2)

1. Traieu la tapa de la gerra de la batedora, poseu la batedora cap per avall amb la vora sobre una superfície plana i seca. Agafeu el cos de la màquina amb una mà i agafeu la nansa de la gerra de vidre amb l'altra per descargolar-la en sentit contrari a les agulles del rellotge.
2. Gireu la base de la gerra en sentit contrari a les agulles del rellotge per desmuntar i alliberar el joc de fulles i l'anell de segellat per netejar.
3. Per muntar, poseu el joc de fulles amb l'anell de segellat a la base de la gerra de vidre, i enroscar amb força a la gerra de vidre en el sentit de les agulles del rellotge.
4. A continuació, cargoleu la gerra de vidre a la base de la batedora en el sentit de les agulles del rellotge.

4. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja

- Per a una correcta neteja de les fulles, en primer lloc, esbandida la gerra amb aigua. Ompliu la gerra amb 400 ml d'aigua tèbia i afegiu-hi una mica de sabó detergent. Tanqueu la gerra amb la tapa i feu funcionar la màquina en la funció turbo (P) en períodes de 2 segons.

Repetiu el procés tantes vegades com calgui.

- Col·loqueu el selector a la posició "0", apagueu l'interruptor i desconnecteu el producte de la presa de corrent sempre després de cada ús i abans de netejar-lo.
- Netegeu la gerra amb aigua. No utilitzeu productes de neteja abrasius ni químics.
- Utilitzeu un drap suau i sec per netejar la base del motor. Mai netegeu aquesta part del producte amb un drap humit.

Manteniment

En cas que el producte no funcioni correctament, emeti sons inusuals o vibreu més del normal, deixeu d'utilitzar-lo i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec . No dueu a terme tasques de reparació pel vostre compte.

Emmagatzematge

- Després de netejar la batedora, assegureu-vos d'assecar-lo amb cura abans de guardarlo.
- Després d'utilitzar el producte, deseu-lo en un lloc sec i segur. Eviteu exposar-lo directament al sol.
- Assegureu-vos de guardar fora de l'abast dels nens.

5. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL

6. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

- A. Fő egység
- B. vezérlőpult
- C. A kancsó alja
- D. Tömítőgyűrű
- E. Pengekészlet
- F. 1,8 literes üvegkancsó
- G. Borító
- H. ml- és mérőkupak
- I. Szűrő

JEGYZET:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából, és távolítsa el minden csomagolóanyagot. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást megszeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával .
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy biztosítsa a berendezés nyomon követhetőségét, ha segítségre van szüksége.

Doboz tartalma

- Keverőgép
- Olvadt üvegkancsó
- Turmixszűrő
- Használati utasítás

- A turmixgép első használata előtt tisztítsa meg az összes olyan alkatrészt, amely ételrel érintkezik.
- Helyezze a keverőgép sík, stabil, száraz felületre.

3. MŰKÖDÉS

Figyelmeztetések:

- A termék által megengedett maximális kapacitás 1,8 liter, ezt a mennyiséget ne lépje túl.
- Ne használja a turmixgépet üresen. Javasoljuk, hogy 2 rész gyümölccsel és 3 rész vízzel töltsse meg.
- A maximális folyamatos üzemidő 2 perc. Ne lépje túl ezt a maximális üzemidőt.

Sebességválasztó

1. A „0” állás azt jelzi, hogy a keverő ki van kapcsolva.
2. Az „1” és „2” pozíció azt jelzi, hogy a keverő be van kapcsolva és működik, a „2” pozícióban a sebesség nagyobb, mint az „1” pozícióban.
3. A „P” állás azt jelenti, hogy a keverő maximális sebességgel működik.

Termékjellemzők és védelem

- Biztonsági kapcsoló:
A termék nem működik, ha a kancsó nincs megfelelően behelyezve, vagy használat közben eltávolítják. A visszaállításhoz helyezze vissza a kancsót, állítsa a tárcsát „0” állásba, majd kapcsolja be újra.
- Túlmelegedés elleni védelem:
Ha a motor túlterhelődik, a hőkorlátozó leállítja a terméket a károsodás megelőzése érdekében. Hagyja a motort 30 percig hűlni, mielőtt újra használná. Ha a LED villog, és a motor nem működik, várjon további 10-20 percet.
- Túláramvédelem :
Ha a pengét nagyon kemény vagy nagyméretű étel blokkolja, az áramkorlátozó leállítja a készüléket. Kapcsolja ki, vegye ki az ételt, és folytassa a használatot .

A turmixgép kancsó aljának szétszerelésének módja (2. ábra)

1. Vegye le a fedelet a turmixgép kancsójáról, helyezze a turmixgépet fejfel lefelé, peremmel egy sima, száraz felületre. Az egyik kezével fogja meg a készülék testét, a másikkal pedig fogja meg az üvegkancsó fogantyúját, és csavarja le az óramutató járásával ellentétes irányba.
2. Forgassa el a kancsó alját az óramutató járásával ellentétes irányba a pengeegység és a tömítőgyűrű szétszereléséhez és kioldásához tisztítás céljából.
3. Az összeszereléshez helyezze a tömítőgyűrűvel ellátott pengekészletet az üvegedény aljába, majd csavarja rá szorosan az üvegedényre az óramutató járásával megegyező irányban.
4. Ezután csavarja az üvegkancsót az óramutató járásával megegyező irányba a turmixgép aljára.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás

- A pengék megfelelő tisztításához először öblítse ki a kancsót vízzel. Töltse fel a kancsót 400 ml meleg vízzel, és adjon hozzá egy kevés mosogatószert. Zárja le a kancsót a fedéllel, és járassa a gépet turbó fokozaton (P) 2 másodperces időközönként. Ismételje meg ezt a folyamatot annyiszor, ahányszor szükséges.
- Minden használat után és tisztítás előtt állítsa a választógombot „0” állásba, kapcsolja ki a kapcsolót, és húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból.
- A kancsót vízzel tisztítsa. Ne használjon súroló vagy vegyi tisztítószereket.
- A motorháztető tisztításához puha, száraz ruhát használjon. Soha ne tisztítsa a terméknek ezt a részét nedves ruhával.

Karbantartás

Ha a termék meghibásodik, szokatlan hangokat ad ki, vagy a szokásosnál jobban rezeg, hagyja abba a használatát, és vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával. Ne végezzen saját kezűleg javításokat.

Tárolás

- A keverőgép tisztítása után gondosan szárítsa meg, mielőtt elrakja.
- Használat után a terméket száraz, biztonságos helyen tárolja. Kerülje a közvetlen napfényt.
- Gyermekektől elzárva tárolandó.

5. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

6. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

- A. الوحدة الرئيسية
- B. لوحة التحكم
- C. قاعدة الإبريق
- D. حلقة الختم
- E. مجموعة الشفرات
- F. إبريق زجاجي سعة 1.8 لتر
- G. غطاء
- H. غطاء قياس سعة 85 مل
- I. فلتر

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته وأزل جميع مواد التغليف. يُنصح بتخزين العبوة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع المواد بشكل صحيح.
- خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فوراً .
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، للحفاظ على إمكانية تتبع معدتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

محتويات الصندوق

- الخلاط
- إبريق زجاجي منصهر
- فلتر السموي
- دليل التعليمات
- قم بتنظيف جميع الأجزاء التي تلامس الطعام قبل استخدام الخلاط لأول مرة.
- ضعي الخلاط على سطح مستوي وثابت وجاف.

3. التشغيل

تحذيرات:

- الحد الأقصى للسعة المسموح بها للمنتج هو 1.8 لتر، لا تتجاوز هذه الكمية.
- لا تستخدم الخلاط وهو فارغ. يُنصح بملئه بجزئين من الفاكهة مقابل ثلاثة أجزاء من الماء.
- الحد الأقصى لوقت التشغيل المستمر هو دقيقتان. لا تتجاوز هذا الحد.

محدد السرعة

1. يشير الموضع "0" إلى أن الخلاط متوقف.
2. يشير الموضع "1" و"2" إلى أن الخلاط قيد التشغيل، حيث تكون السرعة في الوضع "2" أسرع من السرعة في الوضع "1".
3. يشير الموضع "P" إلى أن الخلاط يعمل بأقصى سرعة.

ميزات المنتج والحماية

- مفتاح الأمان:
لن يعمل المنتج إذا لم يُدخل الإبريق بشكل صحيح أو أزيل أثناء الاستخدام. لإعادة الضبط، استبدل الإبريق، واضبط القرص على "0"، ثم شغله مرة أخرى.
- حماية من ارتفاع درجة الحرارة:
في حال زيادة الحمل على المحرك، يقوم مُحدد الحرارة بإيقاف تشغيل المنتج لمنع تلفه. اترك المحرك يبرد لمدة 30 دقيقة قبل استخدامه مرة أخرى. إذا ومض ضوء LED ولم يعمل المحرك، فانتظر من 10 إلى 20 دقيقة أخرى.
- حماية من التيار الزائد :
في حال انسداد الشفرة بأطعمة صلبة أو كبيرة الحجم، يُوقف مُحدد التيار الجهاز. أوقف تشغيل الجهاز، ثم أزل الطعام، ثم استأنف الاستخدام.

طريقة تفكيك قاعدة وعاء الخلاط (الشكل 2)

1. انزع الغطاء عن وعاء الخلاط، ثم ضعه مقلوبًا مع توجيه حافته على سطح مستو وجاف. أمسك جسم الجهاز بيد واحدة، وأمسك مقبض الوعاء الزجاجي باليد الأخرى لفكه عكس اتجاه عقارب الساعة.
2. قم بتدوير قاعدة الإبريق عكس اتجاه عقارب الساعة لتفكيك مجموعة الشفرة وحلقة الختم وإطلاقها للتنظيف.
3. للتجميع، ضع مجموعة الشفرات مع حلقة الختم في قاعدة البرطمان الزجاجي، ثم قم بربطها بإحكام على البرطمان الزجاجي في اتجاه عقارب الساعة.
4. بعد ذلك، قم بربط البرطمان الزجاجي في اتجاه عقارب الساعة على قاعدة الخلاط.

4. التنظيف والصيانة

تنظيف

- لتنظيف الشفرات جيدًا، اشطف الإبريق بالماء أولاً. املا الإبريق بـ 400 مل من الماء الدافئ وأضف القليل من المنظف. أغلق الإبريق بالغطاء وشغل الجهاز على وضع التربو (P) لفترات ثابته. كرر هذه العملية عدة مرات حسب الحاجة.
- اضبط المحدد على الوضع "0"، وأوقف تشغيل المفتاح وافصل المنتج عن منفذ الطاقة دائمًا بعد كل استخدام وقبل التنظيف.
- نظف الإبريق بالماء. لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة أو كيميائية.
- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف قاعدة المحرك. لا تنظف هذا الجزء من المنتج بقطعة قماش مبللة أبدًا.

صيانة

في حال تعطل المنتج، أو إصداره أصواتًا غير عادية، أو اهتزازه أكثر من المعتاد، فتوقف عن استخدامه واتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec . لا تقم بإجراء الإصلاحات بنفسك.

تخزين

- بعد تنظيف الخلاط، تأكد من تجفيفه جيدًا قبل تخزينه.
- بعد الاستخدام، يُحفظ المنتج في مكان جاف وآمن. تجنب أشعة الشمس المباشرة.
- تأكد من تخزينه بعيدًا عن متناول الأطفال.

5. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

6. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

شركة سيكوتيك إنوفاسيونيس (Cecotec Innovaciones) بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



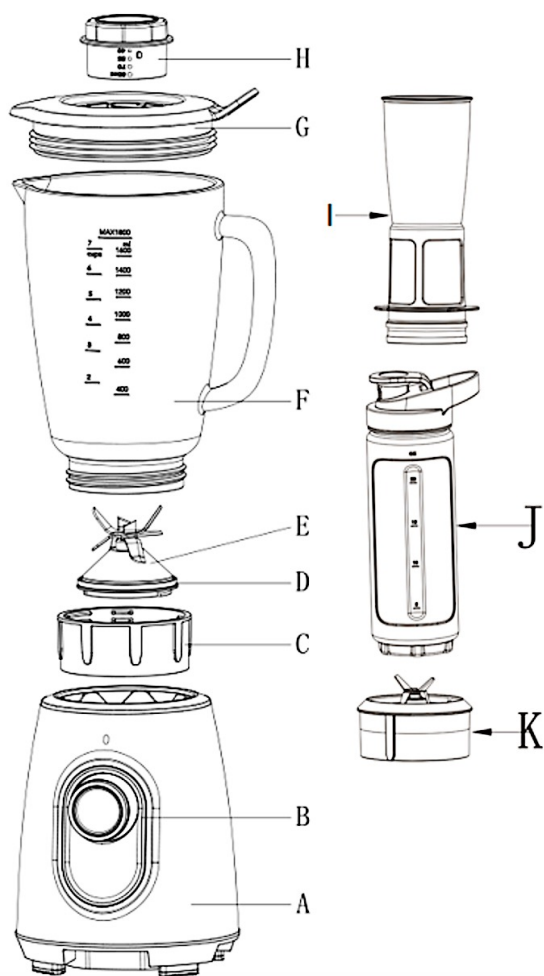


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

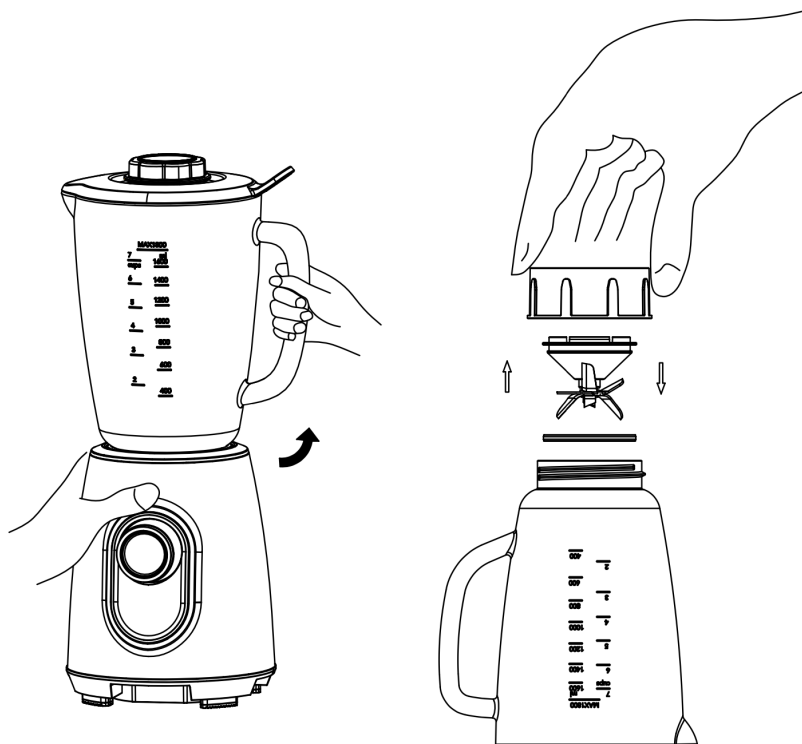


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)

